

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 283

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 3. Dezember  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 3 décembre  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporto economico

N° 283

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas S. A. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 283

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Marken. — Internationale Muster und Modelle. — Marques internationales. — Dessins et modèles internationaux. / Deutschland: Zolländerungen. / Paraguay: Droits. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der Mäntel zu den 5 Obligationen 3% Staat Bern, 1905, der Hypothekarkasse des Kantons Bern Nrn. 18529/33, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 477<sup>3</sup>)

Bern, den 2. Dezember 1935.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannt Inhaber des verloren gegangenen Depotscheins Nr. 4040 von Fr. 1000 vom 30. Juni 1933, lautend auf die Bank in Brig, Brig, zugunsten des Fr. Ida Zanella, Tochter Jakob, Naters, verzinslich zu 4% mit Coupons auf den 30. Juni 1935 u. ff., wird hierdurch aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, von dieser ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls der Titel, auf den ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen ist, kraftlos erklärt wird. (W 474<sup>1</sup>)

Brig, den 28. November 1935.

Der Instruktionsrichter:

A. Salzmann.

##### Bereinungsverfahren.

Folgende Titel werden als vermisst aufgerufen:

- Schuldbrief, Fr. 35,000, angegangen 15. Mai 1930, ab Liegenschaft «Kaufhaus zur Linde», Kriens.
- Schuldbrief, Fr. 2000, angegangen 7. Januar 1931, ab Liegenschaft «Lydia», Kriens.
- Gült. Fr. 571.43, angegangen 15. März 1839, ab Liegenschaft «Klein-Krämerhaus», Kriens.

In Anwendung von Art. 870 ZGB. werden hiermit die Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 465<sup>1</sup>)

Kriens, den 25. November 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. Thürig.

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichts Kreuzlingen werden die allfälligen Inhaber der nachstehenden Grundpfandtitel aufgefordert, sich binnen der Frist eines Jahres, von der Publikation an gerechnet, beim Grundbuchamt Kreuzlingen zu melden, ansonst diese vermissten Schuldtitel als kraftlos erklärt werden:

- Schuldbrief per Fr. 1000, im III. Rang (E. Bl. 1155), datiert den 24. September 1912, zugunsten der Sparkasse Au in Au (St. Gallen), ursprünglicher Schuldner: Albert Landwehr, Kreuzlingen; ursprünglicher Gläubiger: Joseph Frei, Kreuzlingen;
- Schuldbrief per Fr. 3060, im I. Rang (E. Bl. 1385), datiert den 6. August 1918, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen; ursprünglicher Schuldner: Albert Landwehr, Kreuzlingen;
- Schuldbrief per Fr. 8000, im II. Rang, bzw. IV. Rang (E. Bl. 1385, bzw. E. Bl. 1155), datiert den 31. Oktober 1919, zugunsten Fr. Emma Forster, Zürich; ursprünglicher Gläubiger: Albert Landwehr, Kreuzlingen.

Romanshorn, den 27. November 1935.

(W 475<sup>1</sup>)

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 11. November 1935 wurde der Anruf des folgenden vermissten Namensschuldbriefes bewilligt: Fr. 34,000, datiert vom 31. Mai 1917, lastend auf folgenden an der Zürichstrasse in Dübendorf (Zürich) gelegenen Objekten: Wohnhaus mit Keller, Assék. Nr. 521, 8 Aren 26 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche,

Hofraum und Garten im Städtli, die unausgeschiedene Hälfte von 150 m<sup>2</sup> Zufahrtsstrasse dasebst, im ersten Rang, lautend auf Geschwister Magdalena Schlumpf-Bonaldi und Johann Bonaldi, Architekt, bzw. die politische Gemeinde Dübendorf. Gläubigerin: Schweizerische Volksbank Uster, am 4. Januar 1917 abbezahlt und der Schuldnerin ausgehändigt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde kraftlos erklärt werden. (W 478<sup>3</sup>)

Uster, den 2. Dezember 1935.

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberohligation Nr. 790738 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 2. April 1932, verzinslich zu 4%, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. Juli 1934 bis 20. Juli 1938 wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 461<sup>3</sup>)

Zürich, den 1. Dezember 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberohligation Nr. 547848 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 30. März 1932, verzinslich zu 4%, mit Halbjahreszinnscheinen ab 1. Dezember 1933 bis 1. Juni 1934, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 462<sup>3</sup>)

Zürich, den 1. Dezember 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu de l'obligation du Crédit foncier vaudois de fr. 500, série G n° 25239, 4 %, et des coupons dès le 1<sup>er</sup> mai 1927 est sommé de me les produire jusqu'au 30 décembre 1935, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 476<sup>1</sup>) (621/1932)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. — 1935. 28. November. Unter der Firma **Juvitan A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 27. November 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Präparaten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000; es zerfällt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Hermine Stierli geb. Jauch, Handelsfrau, von Gebenstorf (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 34, in Zürich 6 (bei Frau Stierli-Jauch).

29. November. Unter der Firma **Standard-Telephon und Radio A.-G. (Standard Téléphone et Radio S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19. November 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit sämtlichen Artikeln für Schwachstromanlagen, insbesondere mit Apparaten und Materialien für Telephon und Telegraph, Radio und das übrige Nachrichtenwesen, einschliesslich aller Starkstrom-Apparaturen, welche im Nachrichtenwesen zur Anwendung gelangen. Die Gesellschaft kann auch selbst solche Anlagen betreiben und alles vorkelnen, was zur Erreichung ihres Zweckes dienlich ist. Sie kann andere Unternehmungen, die sich mit der Fabrikation und dem Handel von Artikeln für Schwachstromanlagen befassen, erwerben oder selbst solche Anlagen betreiben, gründen oder sich an solchen beteiligen oder die Fabrikation dieser Artikel selbst aufnehmen; sie kann auch im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 3—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Per-

sonen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: John B. Christoffel, Industrieller, von Trins (Graubünden), in Antwerpen, Präsident; G. Eduard Hofer, Direktor, von Rapperswil (Bern), in Bern, und Gustav Klingelfuss, Direktor, von Basel, in Bern. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Seestrasse 395, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

29. November. **Industrie-Krankenkasse Zürich, vormals Krankenpflegekasse Escher Wyss & Cie.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934 Seite 233). In der Generalversammlung vom 9. Juli 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Änderungen jedoch nicht erfahren. Peter Castricum, Heinrich Kimmeleré und Carl Brom sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Otto Rombach, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident und neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Betton, Anreisser, von Bichelsee (Thurgau), als Präsident, und Karl Escher, Schmied, von Zürich, sowie Fritz Künzli, Giesser, von Uster, als Beisitzer; alle in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär kollektiv.

**Spirituosen.** — 29. November. Die Firma **Wwe. Aug. F. Dennler & Co.**, in Interlaken, Kommanditgesellschaft seit 5. November 1935, unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Eva Dennler geb. Steeb, von Langenthal, in Interlaken; Kommanditäre und Einzelprokuristen mit Vermögensanlagen von je Fr. 10,000: Walter Leuenberger, von Rüederswil, in Bern, und Albert Mauch, von Märwil (Thurgau), in Zürich, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Interlaken den 5. November 1935 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1935, Seite 2750), hat unter derselben Firma in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die unbeschränkt haftende Gesellschafterin und die beiden Kommanditär-Prokuristen vertreten wird. Fabrikation und Vertrieb von Spirituosen aller Art. Geschäftslokal: Meinrad Licherntstrasse 23, in Zürich 3.

29. November. **Unterstützungsfonds für Angestellte und Arbeiter der Züricher Beuteltuch A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1923, Seite 1610). Hermann Niggli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Quästor in den Stiftungsrat gewählt Paul Holliger, Prokurist, von Oberentfelden (Aargau), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv.

**Beteiligungen.** — 29. November. **Aktiengesellschaft Allmentana**, in Kempptal-Lindau (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 3). Die Unterschrift des Vizedirektors Gaston Groth ist infolge Todes erloschen.

**Lacke, Farben, Pinsel usw.** — 29. November. Die Firma **Hans Schoch-Brändli**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 66), Handel in Lacken, Farben, Pinseln usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Lacke, Farben, Pinsel.** — 29. November. Inhaber der Firma **Gustav Weimann**, in Zürich 6, ist Gustav Weimann, von Zürich, in Zürich 2. Handel in Lacken, Farben und Pinseln. Langensteinstrasse 24.

**Technische und chemische Neuheiten.** — 29. November. Die Firma **Daniel Stengele**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2678), Fabrikation von technischen und chemischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Kolonialwaren, Kaffee.** — 29. November. Die Firma **Ferdinand Vogel-Bochsler**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2298), Versand in Kolonialwaren, speziell Kaffee, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

29. November. **Röhren-Handels-Gesellschaft Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1934, Seite 2550). Arthur Gehrig ist aus dem Aufsichtsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Aufsichtsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Otto Hengartner, Direktor, von und in Basel.

**Briefmarken.** — 29. November. **E. Luder-Edelmann & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934, Seite 2977), Briefmarken für Sammlungen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter heisst infolge Ehescheidung Eduard Luder. Die Firma wird abgeändert auf **E. Luder & Co.**

**Vertretungen.** — 29. November. Inhaber der Firma **Helrich Samuel**, in Zürich 6, ist Henri Samuel-Brennmann, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Clausiusstrasse 58.

29. November. **Schweizerische Filmzentrale**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1935, Seite 2429). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision von Art. 18 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Vom Reinertrag werden 20 % dem Reservefonds zugewiesen. Ein noch verbleibender Ueberschuss wird für die von der Genossenschaft verfolgten Zwecke verwendet.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

**Wirtschaft.** — 1935. 26. November. — Die Einzelfirma **Adolf Ackermann**, Betrieb der Wirtschaft zur Sonne, in Biel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1928, Seite 2351), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

**Räder für Uhrwerke.** — 26. November. Inhaber der Einzelfirma **René Kuffer**, in Biel, ist René Jules Kuffer, von Täuffelen, in Ligerz. Der Inhaber steht mit seiner Ehefrau André geb. Arnould unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Fabrikation von Rädern und ähnlichen Stücken für die Uhrenindustrie. Quellgasse 3.

**Uhrenräder.** — 26. November. Die Einzelfirma **Gustave Arnould**, fabrication de roues d'ancre, in Biel (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1932, Seite 474), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Montres Sada S. A.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 931), verzeigt Geschäftsdomizil an der Schützengasse 13c.

**Bauunternehmung.** — 27. November. Der Inhaber der Einzelfirma **Ernest De Luca**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 26. August 1931, Seite 1855), verzeigt Geschäftsdomizil an der Mattenstrasse 75.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Oberstmmatal)

**Viehhandel.** — 29. November. Die Einzelfirma **Jakob Bächler**, Viehhandel, mit Sitz in Matten b. St. Stephan (S. H. A. B. Nr. 127 vom 19. Mai 1913, Seite 913), ist infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation der Erbschaft erloschen.

##### Bureau Burgdorf

**Schuhhandlung, Coiffeur.** — 27. November. Die Firma **Chr. Hofmann**, Schuhmacherei, Schuhhandlung und Coiffeurgeschäft, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1915), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Velos, Motorräder, Nähmaschinen usw.** — 27. November. Der Inhaber der Firma **Alfred Hofmann**, Velohandlung und Reparaturwerkstätte, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1923), hat weiter in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Motorrad-, Nähmaschinen-, Grammophon-, Radio- und Schuhhandlung.

28. November. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Elektra Wynigen-Berge**, mit Sitz in Wynigen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 4. August 1916), sind ausgeschieden Präsident Ferdinand Glauser, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie die Mitglieder Jakob Lerch, Ernst Jost und Gottfried Friedli. Dagegen werden neu gewählt: als Präsident Franz Zurflüh, Landwirt, von und in Wynigen, bisher Vizepräsident; als Mitglieder Fritz Zürcher, von Wyssachen, Landwirt, in Wynigen-Breitenggg; Ernst Aeschbacher, von Heimswil, Landwirt, in Wynigen-Schwanden und Fritz Christen, Landwirt, von und in Wynigen-Möösli. Der Vizepräsident wurde noch nicht ersetzt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär kollektiv.

##### Bureau de Porrentruy

29 novembre. Sans son assemblée générale du 30 mars 1935, la société anonyme **Minerva, Manufacture de chaussures de Porrentruy**, à Porrentruy (F. o. s. d. c. du 10 septembre 1928, n° 212, page 1742), a modifié ses statuts, notamment sur le point suivant: La raison sociale sera dorénavant **Minerva Manufacture de chaussures S. A. (Minerva Schuhfabrik A. G.)**. Joseph Pfister, fils de Jean, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. Il a été remplacé comme membre du conseil d'administration par Louis Fivaz, fils de Jules, originaire de Payerne, étudiant en médecine, à Bern. Le conseil d'administration est donc actuellement composé de Hans Soldan, président, Joseph Pfister et Louis Fivaz. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Hans Soldan, président du conseil d'administration, et Joseph Pfister, directeur et membre du conseil d'administration. En outre, les personnes suivantes ont reçu la procuration collective et engagent la société en signant à deux: Emma Pfister, fille de Joseph, de Ober-Erlinsbach, sans profession, à Porrentruy; Wilhelm Aerni, fils de Joseph, de Zuchwil (Soleure), comptable à Porrentruy et Franz Mayer, fils de Jean, de Reuth (Thurgovie), voyageur de commerce, à Bâle.

##### Bureau Thun

27. November. Die von der **Spar- und Leihkasse in Thun**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1934, Seite 1948), an Emil Gutmann erteilte Prokura wird gelöscht.

27. November. Aus dem Vorstand der **Touristenhausgenossenschaft**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1574), ist der Präsident Franz Degen ausgeschieden. Dessen Kollektivunterschrift ist erloschen. Die Stelle des Präsidenten wird in der nächsten Hauptversammlung neu besetzt.

**Schlosserei.** — 29. November. Einzelfirma **Friedrich Kleiner**, mechanische Bau- und Kunstschlosserei, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1475). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau **Andréa Marie geb. Lenselle**, von Mettmesteten, in Thun, durch Ehevertrag Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Elektrische Unternehmungen.** — 1935. 26. November. Rudolf Willimann, von Luzern, und Emil Probst, von Langnau (Bern), beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **R. Willimann & Cie.**, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem Datum der Eintragung begonnen hat. Rudolf Willimann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Emil Probst ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000. Elektrische Unternehmungen. Löwenstrasse 16.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

**Restaurant.** — 1935. 22 novembre. Le chef de la maison **Marie-Joséphine Liaudat**, à Châtel-St-Denis, est Marie-Joséphine née Villard, femme séparée de biens de Jules Liaudat, originaire de Châtel-St-Denis, y demeurant, dûment autorisée par son mari. Exploitation du Foyer de Corbetta, rière Châtel-St-Denis.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

**Gasthof.** — 29. November. Die antilige Eintragung vom 11. Oktober 1935, laut welcher die Firma **Fritz Laubscher**, in Garmiswil-Düdingen, den Gasthof «Bad Garmiswil» betreibt (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1935, Seite 2539), wird berichtigt wie folgt:

Inhaber der Firma **Leo Laubscher-Nydegger**, in Garmiswil, Gemeinde Düdingen, ist Leo Laubscher-Nydegger, des Fritz, von Täuffelen, in Garmiswil-Düdingen. Betrieb des Gasthofes «Bad Garmiswil».

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

1935. 15. Oktober. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Metzleren** hat sich, mit Sitz in Metzleren, eine Genossenschaft gegründet. Die Statuten sind unterm 26. November 1934 festgesetzt worden. Die Genossenschaft bezweckt die allseitige Hebung, Veredelung und Förderung der Zucht des Simmenthaler-Fleckviehs, sowie einen vorteilhaften Absatz ihrer eventuell überschüssigen Zuchtprodukte. Diesen Zweck sucht sie namentlich zu erreichen: a) durch Auswahl, Ankauf und Haltung männlicher und weiblicher Zuchtbuchtiere von möglichst guter und rassereiner



Abstammung; b) durch zielbewusste und rationelle Haltung der Stammtiere, sowie zweckmässige Aufzucht der Nachkommen derselben; c) durch exakte Führung eines Zuchtbuches, eines Jungviehregisters und der nötigen Hilfsbücher, behufs Erbringung eines zuverlässigen Abstammungsnachweises; d) durch Beteiligung an den gesetzlich vorgeschriebenen Zuchtstier- und Zuchtbeständeschauen; e) durch Erhebung von Leistungsprüfungen, Abhaltung von belehrenden Kursen und Vorträgen, sowie eventuell Besichtigung von erstklassigen Zuchtbeständen, Ausstellungen und dergl. Mitglieder der Genossenschaft können alle handlungsfähigen Viehbesitzer der Gemeinde Metzleren-Mariastein, sowie viehbesitzende Gemeinschaften in derselben werden. Die Aufnahme erfolgt gestützt auf vorherige Anmeldung hin durch Mehrheitsbeschluss der Hauptversammlung und nachherige eigenhändige Statutenunterzeichnung, respektive einer solchen Erklärung, eventuell gegen Entrichtung eines dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen entsprechenden Eintrittsgeldes. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt durch eine an den Vorstand gerichtete schriftliche Austrittserklärung, unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist, je auf Schluss des Rechnungsjahres (30. Juni); b) durch Ausschluss durch den Vorstand; c) durch Wegfall der für die Aufnahme nötigen Voraussetzungen, wie Aufgabe der Viehhaltung; d) durch Verlust der Handlungsfähigkeit, sowie durch Konkurs, sofern die Genossenschaft hierbei zu Verlust kommt; e) durch Tod, sofern die Mitgliedschaft längstens innert 4 Wochen nach eingetretenerm Todesfall eines Genossenschafters von der einen oder anderen Partei (Mehrheit der gesetzlichen Erben oder der Zuchtgenossenschaft) durch schriftliche Mitteilung gekündigt wird und wobei sofort nach erfolgtem Tode eines Mitgliedes der Vorstand mindestens zweien der gesetzlichen Erben zuhanden der übrigen von dieser Bestimmung durch chargierten Brief Mitteilung zu machen hat. Der Austritt oder Ausschluss hat den Verlust aller den Genossenschaftlern zustehenden Rechte zur Folge. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder respektive deren Rechtsnachfolger haben keinen andern Anspruch auf das vorhandene Genossenschaftsvermögen als auf Rückzahlung eines von ihnen eventuell einbezahlten Anteilscheinkapitals, im Verhältnis zu dem zur Zeit des Ausscheidens vorhandenen Vermögens, jedoch höchstens bis zur Höhe des einbezahlten Betrages, wobei immerhin der Genossenschaft das Recht zusteht, diese Rückzahlung erst nach Ablauf von 5 Jahren zu leisten und dies zudem ohne jegliche Zinsvergütung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Eigenvermögen derselben. Reicht dieses nicht aus, so haftet zunächst ein etwa vorhandenes Anteilscheinkapital. Trifft das nicht zu oder reicht auch dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) durch Einnahmen aus Sprunggeldern, Eintrittsgeldern, Bussen und sofern dieselben, nebst den übrigen unter lit. b, e und d genannten Einnahmen nicht ausreichen sollten, durch entsprechende Nachschusszahlungen (Nachprämien) pro Stück Vieh; b) durch Gebühren, welche für jede Eintragung eines Stück Vieh in das Zuchtbuch zu entrichten sind. Diese Gebühr beträgt Fr. 1 per Stück; für Eintragung der Geburten werden keine Gebühren erhoben; c) durch Erlös aus dem Verkauf der Genossenschaftstiere; d) durch staatliche Prämien für männliche und weibliche Zuchtbeutiere, sowie für das Jungvieh, und allfällige Gemeindebeiträge; e) wenn nötig durch Anleihen (Darlehen) und eventuell durch Zeichnung von Anteilscheinen, sofern die Hauptversammlung die Ausgabe von solchen auf dem Wege einer Statutenrevision beschliesst; f) durch sonstige, der Genossenschaft als solche zufallende Guthaben. Einen eigentlichen Geschäftsgewinn bezweckt die Genossenschaft nicht. Ein Vermögensanteil ist unteilbar und nur mit Einwilligung des Vorstandes übertragbar. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand; c) die Expertenkommission; d) die Rechnungsrevisoren; e) der Zuchtbuchführer und Zeichnungsbeamte; f) der Zuchtstierhalter. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich. Er besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Kassier, Geschäftsführer und zwei Beisitzern. Zurzeit gehören dem Vorstände an: Theophil Schaffter, von und in Metzleren, als Präsident; Max Borer, von Kleinfelz, in Metzleren, als Vizepräsident; Josef Meier, Jos. sel., Seilers, von und in Metzleren, als Geschäftsführer; Emil Erb, von und in Metzleren, als Kassier, und Alois Königer und Eduard Meier-Gröli, beide von und in Metzleren, als Beisitzer; alle sind Landwirte. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Geschäftsführer oder mit dem Kassier je zu zweien kollektiv.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickereien, Textilwaren. — 1935. 12. November. **Bernhard & Co.**, Kommanditgesellschaft, Fabrikation, Export und Kommission von Stickereien und Textilwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1933, Seite 382). Der Gesellschaft ist als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000 beigetreten Otto Eisenhut, von Trogen, in St. Gallen. Demselben ist Einzelprokura erteilt.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Metzgerei, Wirtschaft. — 1935. 29. November. Inhaber der Firma **Alois Jetzer-Kunz**, in Eschlikon, ist Alois Jetzer-Kunz, von Lengnau (Aargau), in Eschlikon. Metzgerei und Wirtschaft zum Oehsen.

Käserei, Schweinefleisch. — 29. November. Der Inhaber der Firma **Ernst Gestell**, Molkerei, in Pont-la-ville (Bulle) (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2522), hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Gupfen-Oberwangen verlegt. Der Firmainhaber ist Bürger von Krauchthal (Bern). jetzige Geschäftsnatur ist Käserei und Schweinefleisch.

Konfektion, Mercerie, Bonneterie. — 29. November. Inhaber der Firma **Franz Zehnder**, in Steckborn, ist Franz Zehnder, von Menzingen (Zug), in Steckborn. Der Firmainhaber hat Einzelprokura erteilt an seine Ehefrau Emma Zehnder-Villiger, von Menzingen, in Steckborn. Herren- und Damenkonfektion, Mercerie, Bonneterie. Zur allen Post.

29. November. **Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.-G.**, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2760). Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Oscar Heinsius, Kaufmann, von Bern, in Paris.

29. November. Inhaber der Firma **Willy Baer, Radio**, in Arbon, ist Willy Baer-Fehr, von Basel, in Arbon. Radiotechnische Unternehmungen. Hauptstrasse 24.

29. November. **Raffinerie Eschenz A.-G.**, in Eschenz (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2344). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Marcel Froidevaux und Fritz Leutwyler. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Bertsch, Stadtmann, von Dürrenäsch und Zofingen, in Zofingen, und Friedrich Pabst, Kaufmann, von Netstal, in Murgenthal. Sie führen Kollektivunterschrift. Die bisherige Kollektivunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Erich Ullmann wurde in Einzelunterschrift umgewandelt. Die Prokura von Alfred Ganz ist erloschen.

Metzgerei. — 29. November. Inhaber der Firma **Eduard Bernet**, in Steckborn, ist Eduard Bernet, von Henau (St. Gallen), in Steckborn. Metzgerei.

Metzgerei. — 29. November. Inhaber der Firma **Johannes Geisser**, in Arbon, ist Johannes Geisser, von Altstätten (St. Gallen), in Arbon. Metzgerei. St. Gallerstrasse 20.

Stanz- und Pressartikel. — 29. November. **Pressta Aktiengesellschaft**, in Kesswil (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1933, Seite 2010). Der Geschäftsführer Arnold Schmid ist nun in Kreuzlingen wohnhaft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

1935. 25 novembre. Sotto la ragione **Società per l'Importazione di Prodotti Orientali-Sipo** è stata costituita, con sede in Chiasso e per tempo indeterminato, una società anonima avente per scopo la importazione e la vendita di prodotti coloniali e di derrate alimentari in genere. Lo statuto sociale e l'atto di costituzione sono di data 15 novembre 1935. Il capitale sociale è di fr. 3000, suddiviso in 6 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone. La società è amministrata e rappresentata di fronte ai terzi da un amministratore unico, investito della firma sociale, designato in persona di Renato Blöchlinger, impiegato, da St. Gallenkappel, in Rancate. Recapito: Il proprio burò, Via Stazione n° 1, Chiasso.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Société de tir. — 1935. 26 novembre. La **Société d'Abbaye du Stand de la Forclaz**, association de tir dont le siège est à la Forclaz (Ormont-Desous) (F. o. s. du c. du 22 mai 1930), fait inscrire que dans son assemblée générale du 10 mars 1935, elle a pris la décision de se faire radier au registre du commerce. L'association continuera à subsister, sans inscription, ainsi que prévu aux art. 52, al. 2, et 60 et suivants C. C. S.

##### Bureau de Cossonay

28 novembre. Le **Syndicat agricole d'Orny**, société coopérative ayant son siège à Orny, inscrite au registre du commerce dès le 10 mars 1892 (F. o. s. du c. des 17 mars 1892, n° 65, page 257, et 9 mars 1932, n° 57, page 539), a, dans son assemblée générale du 5 mars 1935, renouvelé son comité lequel est actuellement composé comme suit: Président: Alexandre Michaud; vice-président: Henri Michaud; secrétaire: Lucien Pavillard; tous trois agriculteurs, originaires d'Orny, y domiciliés. Alexandre Juvet, président, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. La signature sociale appartient au président Alexandre Michaud signant conjointement avec le secrétaire Lucien Pavillard.

##### Bureau de Lausanne

Laiterie, charcuterie, épicerie, etc. — 27 novembre. La raison **Münster-Urfer**, à Lausanne, laiterie, charcuterie, épicerie, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 17 septembre 1929), est radiée ensuite de remise de commerce.

Société immobilière. — 27 novembre. La société anonyme **Les Génévriers S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 juin 1931), a, dans son assemblée générale du 27 novembre 1935, pris acte de la démission de l'administrateur Charles Durieu, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur John Pilloud, de Pomy, notaire, à Yverdon, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue de l'Alé 21, chez Fernand Dutoit, gérant d'immeubles.

Bas, cravattes. — 27 novembre. La raison **Fanny Vicario-Nordmann**, à Lausanne, bas, cravattes (F. o. s. du c. du 11 avril 1930), est radiée ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau de Moudon

27 novembre. Dans son assemblée générale du 7 septembre 1935, la société coopérative **Caisse d'Epargne du district de Moudon**, dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. des 18 mars 1901, page 374, 5 février 1917, page 203, et 6 février 1931, page 248), a nommé Edmond Clot, de Curtelles, domicilié à Moudon, gérant de la dite caisse, lequel possède en cette qualité la signature sociale individuelle. La signature de l'ancien gérant Eugène Duperréx est radiée.

##### Bureau d'Orbe

Boulangerie-pâtisserie. — 20 novembre. La raison individuelle **Th. Weber**, boulangerie-pâtisserie, à Orbe (F. o. s. du c. n° 48 du 27 février 1918, page 316), est radiée ensuite de cessation de l'exploitation.

##### Bureau de Rolle

Travaux publics. — 29 novembre. Ernest-Joseph-Julien fils de Julien-Charles-Ferdinand Chapuis, et son fils René-Georges-Ernest Chapuis, tous deux d'Arzier-Le Muids, domiciliés à Mont-sur-Rolle, ont constitué sous la raison **Ernest Chapuis & Fils**, une société en nom collectif dont le siège est à Rolle, qui commence son activité ce jour même. Entreprise de travaux publics et bâtiments. Route de la Gare.

##### Bureau de Vevey

Tricots, articles d'habillements, etc. — 26 novembre. La raison **Emma Zurcher-Heimgartner**, à Montreux, le Châtelard, tricots, articles d'habillements et de sports, bas, à l'enseigne «Au Bas d'Or» (F. o. s. du c. des 5 mars 1920, n° 56, page 404; 11 mai 1931, n° 107, page 1029), est radiée ensuite de cessation de commerce.



Wallis — Valais — Vallese  
Bureau de St-Maurice.

Installations électriques. — 1935. 28 novembre. Le chef de la maison **Fernand Borella**, à Monthey, est Fernand Borella, de et à Monthey. Installations électriques.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Boulangerie, épicerie. — 1935. 28 novembre. La raison **Georges Calame-Huguenin**, boulangerie, épicerie, farine et son, aux Bayards (F. o. s. du c. du 6 juillet 1917, n° 155, page 1103), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

Boucherie. — 1935. 27 novembre. Le chef de la maison **Auguste Dunand**, à Genève, est Auguste-Amédée Dunand, de nationalité française, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Marguerite-Noémie née Vuagnat. Boucherie. Boulevard Georges Favon 15.

27 novembre. **Société Immobilière Pont des Acacias D**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1928, page 509). Adresse actuelle de la société: Quai du Cheval-Blanc 19, chez Georges-Edouard Vuillet, administrateur.

Boucherie-charcuterie. — 27 novembre. Le chef de la maison **Giry**, à Genève, est Abel Giry, de nationalité française, domicilié à Genève. Boucherie-charcuterie. Rue Charles-Giron 19.

Restaurant végétarien, etc. — 27 novembre. Le chef de la maison **Robert Schoch**, à Genève, est Robert Schoch, de Bauma (Zurich), domicilié à Genève. Restaurant végétarien et commerce de spécialités alimentaires. Rue de Chantepoulet 12.

Produits de beauté. — 27 novembre. Le chef de la maison **Raymond Novverraz**, à Genève, est Raymond-Robert Novverraz, de Lutry et Cully (Vaud), domicilié à Genève. Fabrication et commerce de produits de beauté. Rue du Commerce 1.

27 novembre. La **Société Immobilière Les Oisillons**, société anonyme établie à Meyrin (F. o. s. du c. du 23 mars 1920, page 544), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 novembre 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par M° Pierre Carteret, notaire, à Genève, prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

27 novembre. La **Société Catholique-Romaine de Meyrin**, association ayant son siège à Meyrin (F. o. s. du c. du 3 juin 1918, page 885), se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du C. C. S. a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par M° Pierre Buchel, notaire, à Genève, renoncé à son inscription au registre du commerce. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Café-restaurant. — 27 novembre. La raison **Athanase Buchs**, exploitation d'un café-restaurant, à Genthod (F. o. s. du c. du 13 novembre 1933, page 2654), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

27 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 novembre 1935, la **Société Romande des Ciments Portland S. A.**, société anonyme ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 26 juillet 1935, page 1919), a nommé administrateurs: Alphonse Bertelletti, entrepreneur, de et à Genève, et Antoine Conforti, entrepreneur, de Finhaut (Valais), domicilié à Martigny-Ville (Valais), en remplacement de René de Werra, délégué et secrétaire du conseil et Marcel Rubin dont le mandat est expiré, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Michel Dionisotti, délégué et président du conseil (inscrit), a transféré son domicile à Chêne-Bougeries.

Tabacs, etc. — 27 novembre. Inscription d'office faite par le préposé en vertu de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 6 mai 1890:

Le chef de la maison **Veuve Augustine Chamoux**, à Genève, est veuve Augustine-Catherine Chamoux née Bollès, de Genève, y domiciliée. Commerce de tabacs, cigares, papeterie et bazar. Avenue Pictet de Rochemont n° 33.

27 novembre. Aux termes d'acte reçu par M° Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 20 novembre 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue de Neuchâtel n° 33**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 25,000, d'un immeuble sis Rue de Neuchâtel n° 33, formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 957, feuille 50, contenant un arc, trente mètres, sur laquelle existe Rue de Neuchâtel n° 33, le bâtiment C. 189 d'une surface de un are, six mètres, logement en maçonnerie. Son siège est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 3 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de Jules Rappa, entrepreneur, de et à Genève, président, et de Jean-Charles Plojoux, négociant, de et à Genève, secrétaire, lesquels exercent la signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Synagogue n° 6, chez Jean-Charles Plojoux, administrateur.

27 novembre. Aux termes d'acte dressé par M° Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 20 novembre 1935, auquel est annexé le projet des statuts en date du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Salon de Coiffure des Bergues S. A.**, une société anonyme ayant pour but, la création et l'exploitation d'un commerce de coiffure pour dames et messieurs, l'achat, la vente et la fabrication de tous les articles concernant la coiffure, et la parfumerie, soit lotions, poudres, crèmes et produits de beauté. La société pourra en outre s'intéresser à la fabrication, au commerce et à la représentation de tous autres articles quelconques, qu'il s'agisse de produits naturels ou de produits manufacturés. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Jeanne-Marie Resteau, coiffeuse, de Genève, à Genève, a été désignée comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Locaux de la société: Quai des Bergues n° 11.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 87028. Date de dépôt: 13 septembre 1935, 18 h. **Compañia Ron Bacardi S. A.**, 30, rue Aguilera Baja, Santiago de Cuba (Cuba). — Marque de fabrique.

Rhum.



N° 87029. Date de dépôt: 13 septembre 1935, 18 h. **Compañia Ron Bacardi S. A.**, 30, rue Aguilera Baja, Santiago de Cuba (Cuba). — Marque de fabrique.

Liqueur à base de rhum; connue génériquement sous le nom de « daiquiri ».

**BACARDI DAIQUIRI**

N° 87030. Date de dépôt: 13 septembre 1935, 18 h. **Compañia Ron Bacardi S. A.**, 30, rue Aguilera Baja, Santiago de Cuba (Cuba). — Marque de fabrique.

Liqueur à base de rhum; connue génériquement sous le nom de « daiquiri ».

**DAIQUIRI BACARDI**

Nr. 87031. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1935, 20 Uhr. **Gustav Keller-Aitorter, Aitburg-Regensdorf** (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel und Badezusätze.

*Gustav H. Keller's*

Nr. 87032. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1935, 20 Uhr. **Gustav Keller-Aitorter, Aitburg-Regensdorf** (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel gegen Harnsäure.

„Urifex“

Nr. 87033. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1935, 18 1/2 Uhr. **Rudolf Schiumpf, Adliswil und L. W. Pauli**, Frauentalweg 24, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**Perora**

N° 87034. Date de dépôt: 2 octobre 1935, 19 h. **Wolfers Frères**, 11 et 13, rue d'Aremberg, Bruxelles (Belgique). Marque de fabrique.

Orfèvrerie, bijouterie, joaillerie et tous articles s'y rattachant.



Nr. 87035. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1935, 20 Uhr. **Benz & Cie.**, Universitätsstrasse 69, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Armaturen für Bad- und Waschanlagen, Garnituren für Toilettezimmer, Badöfen, Gasautomaten, Kohlensäure- und Sauerstoff-Badapparate, Sprudelbadapparate, Badewannen, sanitäre Anlagen, Warmwasserheizungen und Abwasserreinigungsanlagen.



N° 87036. Date de dépôt: 29 octobre 1935, 19 h.  
**Chocolat Suchard** société anonyme, Neuchâtel (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.  
 Chocolats.



Nr. 87037. Hinterlegungsdatum: 4. November 1935, 15 Uhr.  
**Jakob Brunner**, Brunnenstrasse 28, Uster (Zürich, Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Kräuter-Kraftwein (Stärkungsmittel).

*Herbaton*

Nr. 87038. Hinterlegungsdatum: 20. November 1935, 8¼ Uhr.  
**Chalet-Käse A. G.**, Zug (Schweiz). — Handelsmarke.

Schachtel- und Blockkäse.



Nr. 87039. Hinterlegungsdatum: 6. November 1935, 19 Uhr.  
**Hiltz & Co.**, Molkerei, Hirzel (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Streichfertiger Zieger enthaltend Glarner-Zieger und Butter.

**ZIBU**

Echter Glarner Zieger  
 mit Spezialtafelbutter

Nr. 87040. Hinterlegungsdatum: 7. November 1935, 17 Uhr.  
**Togal Limited (Togal S. A.)**, (Togal A. G.), Beckenhofstrasse 64, Zürich 6 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Zahnfüllmittel, mineralische Rohprodukte, Mineralwässer, alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel.

**EUFOSYL**

Nr. 87041. Hinterlegungsdatum: 7. November 1935, 19 Uhr.  
**Zwicky & Co.**, Wallisellen bei Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 42824. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1935 an.)

Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen oder vegetabilischen Faser.



Nr. 87042. Hinterlegungsdatum: 7. November 1935, 19 Uhr.  
**Zwicky & Co.**, Wallisellen bei Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen oder vegetabilischen Faser.

**CEKA**  
 ck

N° 87043. Date de dépôt: 9 novembre 1935, 12¼ h.  
**Prof. Dr. Alfred Gysi**, Tödistrasse 18, Zurich (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Fournitures dentaires à savoir: ciments médicaux, ciments synthétiques, ciments germicides, ciments pour la momification, amalgames, guttapercha, pâtes pour la momification, pâtes dévitalisantes.

**TRIO**

N° 87044. Date de dépôt: 9 novembre 1935, 16 h.  
**S. Dorla Société Anonyme**, Rue Alexandre-Gavard 33, Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Aliments et boissons pour l'homme et les animaux, produits pharmaceutiques et hygiéniques, produits chimiques.

**DORIA**

N° 87045. Date de dépôt: 11 novembre 1935, 14 h.  
**Jojne Hochglaube**, rue du Pélican 96, Anvers (Belgique).  
 Marque de fabrique.

Diamants et bijoux.



Nr. 87046. Hinterlegungsdatum: 12. November 1935, 19 Uhr.  
**Aspasla A. G. Seifen- & Parfümeriefabrik**, Rosenstrasse 9, Winterthur (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 37409. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1935 an.)

Seifen und Parfümerien, sowie kosmetische Produkte jeder Art.

**Formlysol**

Nr. 87047. Hinterlegungsdatum: 14. November 1935, 18½ Uhr.  
**Wipl & Co.**, Kernstrasse 51/53, Zürich (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Papierwaren und Kartonnagen.

**Wigo-Protega**

Nr. 87048. Hinterlegungsdatum: 16. November 1935, 4 Uhr.  
Ganzoni & Co., Grünzstrasse 44, Winterthur (Schweiz). — Fabrikmarke.

Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und sämtliche aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel. Reklamartikel.



Nr. 87049. Hinterlegungsdatum: 16. November 1935, 10 Uhr.  
Stautfer & Co., Schuplatzgasse 7, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzendünger aller Art, Pflanzennährsalz.

REKORD

Nr. 87050. Hinterlegungsdatum: 18. November 1935, 13 Uhr.  
Otto Ruff, Uetlibergstrasse 50, Zürich 3 (Schweiz).  
Produktions- und Handelsmarke.

Fleisch, Fette, Wurstwaren und -Konserven.

Bratox

Nr. 87051. Hinterlegungsdatum: 16. November 1935, 12 Uhr.  
Schülke & Mayr Aktien-Gesellschaft, Moorfurtweg 9, Hamburg 39  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der  
Marke Nr. 37381. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
13. Oktober 1935 an.)

Desinfektionsmittel.

Lysol

Marken abgeändert gemäss Bundesgesetz zum Schutz öffentlicher Wappen  
und anderer öffentlicher Zeichen vom 5. Juni 1931. — Marques modifiées con-  
formément à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries  
publiques et d'autres signes publics.

Nr. 50210. — 8. August 1921. — J. U. Saizmann, Handel, Bern (Schweiz).  
— Die Marke wird schwarz auf goldfarbigem Grund ausgeführt. — Ab-  
änderung registriert am 15. November 1935.

Nr. 50500. — 5. Oktober 1921. — F. Vogt-Neuenschwander, Fabrikation,  
Oberdiessbach (Schweiz). — Das Wappenfeld wird nicht in den Farben  
grün/weiss ausgeführt. — Abänderung registriert am 9. November 1935.

Marke Nr. 49951. — 24. Juni 1921. — J. M. Neher Söhne, Schreißbücher-  
fabrik Bern, Fabrikation, Bern (Schweiz). — Abänderung registriert am  
14. November 1935.



Übertragungen — Transmissions

Nrn. 49951 und 62405. — J. M. Neher Söhne, Schreißbücherfabrik Bern,  
Bern (Schweiz). — Übertragung an J. M. Neher Söhne Aktiengesellschaft,  
Belpstrasse 20a, Bern (Schweiz). — Eingetragen am 14. November 1935.

**Berichtigung — Rectification**

(den Namen der Hinterleger betreffend)

Nr. 53509 (S. H. A. B. Nr. 52 von 1923). — Der Name der Hinterlegerin  
lautet richtig: «Ed. Baader & Co.» (und nicht ... Bader).

Marke abgeändert gemäss Bundesgesetz zum Schutz öffentlicher Wappen und  
anderer öffentlicher Zeichen vom 5. Juni 1931. — Marque modifiée conformé-  
ment à la loi fédérale, du 5 juin 1931, pour la protection des armoiries publiques  
et d'autres signes publics.

Nr. 53509. — 9. Februar 1923. — Ed. Baader & Co., Fabrikation, Gelter-  
kinden (Schweiz). — Abänderung registriert am 26. November 1935.



**Rectification — Berichtigung**

No 58098 (F. o. s. du c. n° 8 de 1930). — Aspro Limited, Slough (Grande-  
Bretagne). — Lors de la transmission de cette marque en 1930, l'indi-  
cation des produits a été limitée comme suit: «substances chimiques pré-  
parées pour usage en médecine et pharmacie, mais ne comprenant ni les  
huiles médicinales, ni aucun produit de nature analogue aux huiles médi-  
cinales.» — Enregistré le 7 novembre 1935.

**Transmissions — Übertragungen**

Nos 58098 et 84366. — Aspro, Limited, Slough (Grande-Bretagne). —  
Transmission à Aspro, Limited, Basildon House, Moorgate, Londres E. C. 2  
(Grande-Bretagne). — Enregistré le 7 novembre 1935.

Nr. 68696. — Ernst Häberli-Maurer, Neuchâtel (früher in Thun) (Schweiz).  
— Übertragung an Sapag A.-G., Hofackerstrasse 11a, Zürich 7 (Schweiz).  
— Eingetragen am 21. November 1935.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale  
n° 23748

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle  
du 19 novembre 1935, la «Naamloze Vennootschap Branderij-Distilleerderij  
A. Daaimeyer», à Schiedam (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale  
n° 23748, demande que la protection de cette dernière soit limitée en ce qui  
concerne la SUISSE, par l'inscription de la mention restrictive «à l'excepti-  
on de l'eau-de-vie de vin espagnol» à la fin de la liste des produits.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 20 novem-  
bre 1935.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 80040 (S. H. A. B. Nr. 107 von 1933). — J. R. Gelgy A. G., Basel  
(Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt auf:  
«Chemische Imprägnierungsmittel für die Wolllindustrie». — Dem Amte  
mitgeteilt und eingetragen am 25. November 1935.

**Löschungen — Radiations**

Nrn. 86833 und 86834 (S. H. A. B. Nr. 256 von 1935). — Kammgarnspin-  
nerel Herisau Aktiengesellschaft, Herisau (Schweiz). — Am 20. Novem-  
ber 1935 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Nr. 86835 (S. H. A. B. Nr. 256 von 1935). — Kammgarnspinnerel Herisau  
Aktiengesellschaft, Herisau (Schweiz). — Am 22. November 1935 auf  
Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Veröffentlichungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;
  2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Liste der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.
- Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Liste Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.
- Das Eidg. Amt für geistiges Eigentum in Bern (Hallwylstrasse 15) stellt den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes auf Begehren zu:
- «Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3.— per Jahr;
  - «Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2.— per Jahr;
  - oder beide Veröffentlichungen zusammen gegen eine Gesamtgebühr von Fr. 5.— per Jahr.

Bestellungen auf die eine oder die andere dieser Veröffentlichungen oder auf beide zusammen können nur berücksichtigt werden, wenn sie, nebst den entsprechenden Gebühren (s. hievov), vor Ende des laufenden Jahres dem Eidg. Amt für geistiges Eigentum (Postcheek III/4000) eingereicht werden.

Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle fait paraître les publications suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;
  2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la liste des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.
- La collection n° 1 paraît chaque mois; la liste n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne (Hallwylstrasse 15), adressera sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

- «Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3.— par an;
- «Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2.— par an,
- ou les deux publications ensemble contre paiement de la taxe totale de fr. 5.— par an.

Les abonnements à l'une ou l'autre de ces publications ou aux deux ensemble ne peuvent être pris en considération que si la commande en est faite, et le montant payé (voir ci-dessus), au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (compte de chèques postaux III/4000) avant la fin de l'année courante.

Deutschland — Zolländerungen

Gemäss einer im Reichsgesetzblatt Teil I Nr. 129 vom 27. November veröffentlichten Verordnung vom 23. gl. Mts., ist der Zolltarif mit Wirkung vom 30. November an wie folgt geändert worden:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz für 1 q bisher	neu	Reichsmark
ex 239	Erdöl (Petroleum), flüssiger natürlicher Bergteer (Erdteer), Braunkohlenteeröl, Torföl, Schieferöl, Ost aus dem Teer der Boghead- oder Kännelkohle und sonstiger anderweit nicht genannte Mineralöle, roh oder gereinigt; Schmieröle; auch teerartige, paraffinhaltige und im Wasser nicht untersinkende pechartige Rückstände von der Destillation der Mineralöle; Harzöl		10	14
258	Paraffinsalbe, Vaseline und Vaselinealbe (nicht wohlriechend); Lanolin und Lanolinverbindungen	rh 12	rh 12	rh 17
260	Andere Schmiermittel, unter Verwendung von Fetten oder Ölen hergestellt, flüssig oder fest, auch geformt	rh 12	rh 12	rh 17
263	Putzmittel, unter Verwendung von Fetten, Ölen oder Seife hergestellt (Putzsetze, Putzpomaden, Putzseifen), z. B. Eisenoxyd, mit Stearinsäure und Talg versetzt; Tonerdesoife (Aluminiumpalmitat); Foliersteine (aus gebrannten, gemahlener oder geschlämmten Erden mit Stearin, Talg usw. geförnte Steine); Formerstoffe, aus mineralischen Stoffen unter Verwendung von Stearin, Palmitin, Paraffin, Wachs, auch von Harz, hergestellt		10	14

Eine weitere Verordnung, vom 28. November, die im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 278 gleichen Tages veröffentlicht ist, bestimmt folgendes:

§ 1 ändert den Zolltarif wie folgt:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz für 1 q bisher	neu	Reichsmark
ex 74	Bau- und Nutzholz: unbearbeitet oder lediglich in der Querrichtung mit der Axt oder Säge bearbeitet, mit oder ohne Rinde: weich, Nadelholz, nicht unter 22 cm (bisher 27 cm) am schwächeren Ende stark zur Herstellung von Furnieren und Sperrholz im eigenen Betriebe unter Zolllsicherung			unverändert
86	Rundholz, auch entrindet und entbastet (weissgeschält), nicht über 2.50 m (bisher 1.35 m) lang und nicht über 30 cm (bisher 24 cm) am schwächeren Ende stark, sowie Schellholz, zur Herstellung von mechanisch bereiteten Holzstoffen (Holzmasse, Holzschliff) oder von chemisch bereiteten Holzstoffen (Zellstoff, Zellulose) unter Zolllsicherung			unverändert
ex 133	Quark aus Magermilch, Molkenweiss		17	6
ex 178	Melasse: Die Anmerkung lautet: «Melasse, wenn sie durch eine vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmende Stelle eingeführt wird, bis 30. September 1935.» ist zu streichen.			
ex 192	Kleie etc.: In der Anmerkung ist Abs. 2 zu streichen. Dieser lautet: «Kleie, die in einem zollamtlich genehmigten Veredlungsverkehr anfällt und von einer vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmenden Stelle abgenommen wird; andere als bei der Bearbeitung von Gerste, Hafer oder Spelzserbsen gewonnen; Zollsatz Rm. 1.—.»			

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz für 1 q bisher	neu	Reichsmark
ex 195	Ausgelaugte Schnitzel von Zuckerrüben, auch gepresst: An die Stelle der Anmerkungen tritt folgende Vorschriften: Anmerkung: Gedarrte Zuckerrübenschnitzel, welche für inländische, an ausländische Zuckerfabriken gelieferte Zuckerrüben an inländische Produzenten vertragsmässig zurückgewährt werden			frei
641	erhält folgende Fassung: Schliffrohr, gespalten, zugeschnitten oder zugespitzt . . . . . Anderweit nicht genannte oder inbegriffene pflanzliche Schnittstoffe in rohen bloss geschnittenen Platten; auch Holundermark, geschnitten . . . . .		6	4
ex 856	Zinkblech roh etc.: in der Anmerkung ist: a) statt «60 v. H.» zu setzen «100 v. H.»; b) als neuer Absatz anzufügen: Von diesen Mengen dürfen im Dezember 1935 jeweils nur 63.33 v. H. zu den ermässigten Zollsätzen eingeführt werden unter Anrechnung der seit dem 1. Januar 1935 im Rahmen der Zollkontingente eingeführten Mengen.		6	6

Gemäss § 2 sind in der Verordnung über Zolländerungen vom 16. Juni 1932 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 144 vom 23. Juni 1932) folgende Änderungen vorzunehmen:

Die Ziffer 1 erhält folgende Fassung:  
1. Bei der Ausfuhr der nachstehenden Maschinen und Maschinenteile wird, sofern die Maschinen und Maschinenteile gebraucht sind, ein Ausfuhrzoll in Höhe von 800 RM. für 1 dz. erhoben:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zollansatz für 1 q bisher	neu	Reichsmark
901	Gardinen-, Spitzen- und Tüllmaschinen; Wirkmaschinen; Stickmaschinen (ausgenommen Kurbelstickmaschinen)			
aus 904	Maschinen zur Bearbeitung von Edelsteinen und Halbedelsteinen			
aus 904 und aus 906 D	Maschinen zur Herstellung von leionischen Drähten, von Gold- und Silberbergspinnst und von Uhren und Ketten aus edlem oder unedlem Metall			
aus 904 und aus 906 D	Maschinen zur Herstellung von Klaviermechaniken			
aus 906 D	Flechtmaschinen und Klöppelmaschinen			
aus 906 D	Maschinen zur Herstellung und Bearbeitung von optischen Gläsern			
aus 906 D	Anbauautomaten für Stickmaschinen			
aus 783 und aus 799	Maschinenteile			

2. Ziffer 2 bleibt unverändert in Kraft, sofern die betreffenden Maschinen nun nicht unter Ziffer 1 angeführt sind.

Laut § 3 ist diese Verordnung am 1. Dezember 1935 in Kraft getreten.

Paraguay — Droits

(Voir «Feuille officielle suisse du commerce», n° 201 dn 29 septembre 1935.)  
Aux termes d'une communication du Consulat général de Suisse à Assomption, le Gouvernement paraguayen a promulgué un décret d'après lequel le 30 pour cent des droits de douane qui sont perçus sur les marchandises importées au Paraguay doivent être payés en «oro sellado» ou sa contre-valeur en monnaie argentine. Ce décret a été mis en application le 29 octobre.

Comme il n'y a point de pesos oro sellado en circulation, ceux-ci n'étant qu'une monnaie conventionnelle, le sudit pourcentage devra être acquitté en piastres argentines, qui peuvent être obtenues au marché libre des devises.

Cette mesure entraîne une augmentation sensible des droits d'entrée, comme le prouve l'exemple ci-après:

30 pesos papier argentins à 92.—, cours du change du peso argentin au marché libre des devises	=	2760 pesos papier paraguayens
70 pesos papier argentins à 25.—, cours du change officiel	=	1750 pesos papier paraguayens
	Total	4510 pesos papier paraguayens
100 pesos papier argentins à 25.—, change auquel les droits d'entrée ont été payés dès le 17 août jusqu'au 28 octobre 1935	=	2500 pesos papier paraguayens

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 30. November 1935 — Situation hebdomadaire au 30 novembre 1935

Aktiven — Actif		Letzter Ausweis Dernière situation	
	Fr.	Fr.	Encaisse or en Suisse à l'étranger
1. Goldbestand:			
im Inland . . . . .	1,163,581,701.45		
im Ausland . . . . .	223,322,510.85		
	1,391,904,212.30	—	31,790.80
2. Golddevisen . . . . .	4,470,077.83	—	14,185,249.77
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel . . . . .	27,218,558.64	+ 33,733,996.49	
Schatzanweisungen . . . . .	81,006,000.—		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft . . . . .	72,834,116.30	+ 2,849,000.—	
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Einlagensfrist . . . . .	96,570,489.89	+ 5,957,142.84	
Andere Lombardvorsch. . . . .	8,007,873.35		
6. Wertschriften . . . . .	51,543,079.35	— 2,069,898.90	
7. Korrespondenten:			
im Inland . . . . .	13,227,101.87	+ 4,705,840.31	
im Ausland . . . . .	293,883.09		
8. Sonstige Aktiven . . . . .	18,289,953.35	— 902,477.58	
	Total	1,760,365,346.02	
Passiven — Passif		Fr.	
1. Eigene Gelder . . . . .	37,000,000.—		Fonds propres
2. Notenumlauf . . . . .	1,322,516,995.—	+ 54,692,995.—	Billets en circulation
3. Tagl. fäll. Verbindlichk. . . . .	337,225,259.53	— 19,758,229.70	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven . . . . .	63,623,091.49	+ 1,121,867.29	Autres postes dn passif
	Total	1,760,365,346.02	
Diskontozins 2 1/2 %, seit 3. Mai 1935. —			Taux d'escompte 2 1/2 %, depuis le 3 mai 1935. —
Lombardzinsfuss 3 1/2 % seit 3. Mai 1935.			Taux pour avances 3 1/2 % depuis le 3 mai 1935.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 3. Dezember an — Cours de réduction dès le 3 décembre  
Belgien Fr. 52.50; Dänemark Fr. 68.45; Danzig Fr. 58.50; Deutschland Fr. 124.—; Frankreich Fr. 20.42; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.12; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 203.80; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 78.95; Tschechoslowakei Fr. 12.85; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.30.

# Transport A.-G. Zürich

2 Kornhausbrücke — Telephon 56.876

Zweig-Bureaux: Basel, St. Jakobstrasse 167, Telephon 20.218  
Lausanne, Bel-Air Metropole, Telephon 81.900

Leistungsfähigste Spezialfirma für

## Warentransporte mit Lastautomobilen für Handel u. Industrie

Grosser Lastwagenpark 2-10 T. Unsere äussersten Frachtsätze, in welchen die Transportversicherung eingeschlossen ist, **reduzieren Ihr Frachtbudget erheblich.** — Verlangen Sie unverbindlich unsere Preise für die Sie interessierenden Relationen. — Beste Referenzen. 146-5

### 3 3/4 % Anleihe von Fr. 8,000,000.- Kanton Tessin 1933

#### Berichtigung

Die ausgelosten Obligationen dieser Anleihe gelangen am **31. März 1936** zur Rückzahlung, und nicht am 31. Dezember 1935, wie irrtümlich publiziert wurde.

Bellinzona, 2. Dezember 1935. 2983 Finanz-Departement.

# Schuhfabrik Kreuzlingen A. G.

## Einladung

zur

### 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 17. Dezember 1935, vormittags 10 Uhr im Bureau der Gesellschaft

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1934.
2. Vorlage des Jahresberichtes des Verwaltungsrates pro 1934/35 und des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1935 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Mitteilungen im Sinne von Art. 657, Abs. 1, O. R. und Besprechung der Lage der Gesellschaft.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht stehen vom 7. Dezember 1935 an im Bureau der Gesellschaft und beim Schweiz. Bankverein in St. Gallen zur Verfügung der Aktionäre.

Eintrittskarten können bis spätestens 14. Dezember mittags gegen Einreichung des Nummern-Verzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft und beim Schweiz. Bankverein in St. Gallen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (10546 K) 28621

Kreuzlingen, den 2. Dezember 1935.

Der Verwaltungsrat.

# Société Financière Danubienne

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Danubienne sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 19 décembre 1935, à 11 heures, au Siège social, chez Messieurs Lombard, Odier et Cie, Corratierie 11, à Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934/1935.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1935/36.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées au Siège social, Corratierie 11, 6 jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 du Code Fédéral des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1935, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition des marchandes au Siège social, dès le 10 décembre 1935. (118/34 X) 28541

Le conseil d'administration.

# Società per Industria Commercio Agr.coltura „Lavis“ Grono

Gli azionisti della Società per Industria Commercio Agricoltura „Lavis“ sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno 19 dicembre 1935, alle ore 15, presso la sede sociale in Grono (Cantone dei Grigioni) per deliberare sul seguente

Ordine del giorno: 1. Relazione del consiglio di amministrazione. 2. Relazione del revisore. 3. Presentazione del bilancio dell'esercizio chiuso al 31 luglio 1935 e deliberazioni relative. 4. Nomina di amministratori. 5. Nomina del revisore e determinazione del suo emolumento.

Per intervenire all'assemblea i signori azionisti dovranno depositare le azioni cinque giorni prima dell'assemblea presso la sede sociale o presso la spelt. Unione di Banche Svizzere di Lugano, ritirando il biglietto di ammissione all'assemblea stessa.

Grono, 29 novembre 1935.

Il consiglio di amministrazione.

# FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in Basel, Lausanne und Schaffhausen

1417

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

# Transalpina Industrie- und Handels A.-G. Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

## ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Dezember 1935, um 11 Uhr, in unseren Bureaux, Stadthausquai 7, eingeladen.

#### TRAKTANDUM:

Abänderung von § 1 der Statuten.

Legitimationskarten zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis zum 12. Dezember 1935 beim Bankhause Blankart & Cie., und dem Schweizerischen Bankverein, Zürich, sowie bei der Oesterreichischen Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe, in Wien, bezogen werden. (10831 Z) 28581

Zürich, den 2. Dezember 1935.

Der Verwaltungsrat.

# Gessner & Co. A.-G., Wädenswil

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Dezember 1935, vormittags 11 Uhr, in unser Geschäftshaus, Dreikönigstrasse 18, Zürich 2.

#### TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls vom 14. Dezember 1934.
2. Abnahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1934/35.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über Kapitalherabsetzung.
6. Ausgabe von Prioritätsaktien.
7. Entsprechende Statutenänderung.
8. Konstatierung der Einzahlung von Prioritätsaktien.
9. Verschiedenes.

Wädenswil, den 2. Dezember 1935.

Der Verwaltungsrat.

**Brun Hebezeuge**

für alle Verwendungszwecke

BRUN & CIE MASCHINEN-FABRIK NEBIKON

erstklassige qualitäts

**FARBÄNDER**

durch direkten Verkauf

gegen Nachnahmezahlung

alle Marken nur 15% schwer

TRIERGON AG. ZÜRICH

Wörsenstrasse 11 Telefon 51.464

Zu verkaufen

## Hasier

Frankierstempelmaschine

mit 8 Taxwerten, elektr. Antriebe, wie neu, sehr preiswert. 2818'

Offerten unter Chiffre Ke 10751 Z an Publicitas Zürich.

# Teilhhaber

Gesucht kapitalkräftiger Herr als Teilhaber für die Fabrikation von Chem.-Bautechnischen Produkten, event. auch Lizenzabgabe. 2865 Offerten unter Chiffre Be 10845 Z. an Publicitas Zürich.

# Auskunftei ARGUS Olten

Inhaber: Kölliker & Grob

Auskünfte in der ganzen Schweiz einzeln und im Abonnement

## Inkasso-Büro

Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. 25jährige Praxis 136-1 Tel.: 28.44

## 7 geasse

## Buceaucäume

Wird sich ein Privatmann für eine solche Ankündigung interessieren?

Nein, — wohl aber Geschäftsleute, die Leser des Handelsamtsblattes.